



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Klimatyzator typu Split

FUA71AVEB9
FUA100AVEB9
FUA125AVEB9

SPIS TREŚCI

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI.....	1
2. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI.....	4
3. ZAKRES PRACY	6
4. MIEJSCE MONTAŻU	6
5. OBSŁUGA URZĄDZENIA	7
6. CHARAKTERYSTYKA PRACY	7
7. OPTYMALNA EKSPLOATACJA	9
8. KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU).....	10
9. OBJAWY, KTÓRE NIE ŚWIADCZĄ O USZKODZENIU	14
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	17
11. WYMAGANIA DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ...	18

Oryginał instrukcji opracowano w języku angielskim.
Instrukcje we wszystkich pozostałych językach są
tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.



To urządzenie jest wypełnione R32.*

*Dotyczy tylko wtedy, gdy urządzenie jest połączone
z następującymi modelami jednostek zewnętrznych:
RZAG71, RZAG100, RZAG125, RZAG140,
RZASG71, RZASG100, RZASG125, RZASG140.

Ważne informacje dotyczące używanego czynnika chłodniczego

Niniejszy produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane.
Gazów tych nie wolno uwalniać do atmosfery.

Rodzaj czynnika chłodniczego⁽¹⁾: **R410A lub R32**

Wartość GWP⁽²⁾ **R410A** wynosi **2087,5**

Wartość GWP⁽²⁾ **R32** wynosi **675**

⁽¹⁾ Aby uzyskać informację o używanym czynniku chłodniczym,
zobacz tabliczkę znamionową jednostki zewnętrznej.

⁽²⁾ GWP = potencjał ocieplania klimatu

W zależności od obowiązujących przepisów UE lub
lokalnych może być konieczne przeprowadzanie
okresowych kontroli pod kątem szczelności.
Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się
z lokalnym dealerem.



UWAGA

Przepisy prawa dotyczące **fluorowanych gazów
cieplarnianych** wymagają, aby ilość czynnika
chłodniczego, jaką napełnione jest urządzenie, podana
była zarówno jako masa, jak i w postaci równoważnika
CO₂.

**Wzór na obliczenie ilości wyrażonej w tonach
równoważnika CO₂:** Wartość GWP czynnika
chłodniczego × łączne napełnienie czynnikiem [w
kg]/1000

Więcej informacji można uzyskać od montera.

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

W celu uniknięcia błędów w obsłudze, przed rozpoczęciem
korzystania z klimatyzatora zalecane jest dokładne zapoznanie
się z tą instrukcją obsługi.

Ten produkt należy do kategorii "produktów nie będących
urządzeniami ogólnodostępnymi".

**Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do
użytku przez ekspertów lub przeszkolonych
użytkowników w warsztatach, placówkach
przemysłu lekkiego lub na farmach, bądź do
użytku komercyjnego i w gospodarstwach
domowych przez osoby niewykwalifikowane.**

**To urządzenie może być obsługiwane przez
dzieci w wieku lat 8 i więcej oraz osoby
o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej
lub umysłowej, a także przez osoby bez
specjalnej wiedzy i doświadczenia, pod
warunkiem, że nad ich bezpieczeństwem będzie
czuwała osoba za nie odpowiedzialna lub zostaną
one poinstruowane w zakresie bezpiecznego
korzystania z urządzenia i powiadomione
o związanych z tym zagrożeniach.
Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły
się urządzeniem.**

**Czyszczenie i konserwacja nie może być
wykonywana przez dzieci bez nadzoru.**

**Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci
i osoby bez pełni władz umysłowych bez nadzoru.**
Może to spowodować obrażenia lub porażenie prądem
elektrycznym.

- Informacje te zaklasyfikowane są jako **OSTRZEŻENIA
i PRZESTROGI**. Należy stosować się do podanych niżej
zaleceń: są one ważne ze względów bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE ... Wskazuje na sytuację potencjalnie
niebezpieczną, której zaistnienie może
spowodować zgon lub poważne
obrażenia ciała.



PRZESTROGA ... Wskazuje na sytuację potencjalnie
niebezpieczną, której zaistnienie mogłoby
spowodować niewielkie lub umiarkowane
obrażenia ciała.
Ten symbol może być także stosowany
jako ostrzeżenie przed niebezpiecznymi
sposobami postępowania.

- Po przeczytaniu instrukcję obsługi należy
przechowywać w łatwo dostępnym miejscu, aby
było możliwe korzystanie z niej w razie potrzeby.
Jeśli urządzenie zostanie przekazane nowemu
użytkownikowi, należy przekazać również instrukcję
obsługi.



OSTRZEŻENIE

**Jeśli klimatyzator jest uszkodzony (wydobywa się
z niego zapach spalenizny itp.), należy wyłączyć
zasilanie klimatyzatora i skontaktować się z lokalnym
dealerem.**

Kontynuowanie pracy w takich okolicznościach może być
przyczyną problemów, porażenia prądem elektrycznym lub
pożaru.

Jeżeli konieczna jest modyfikacja instalacji, naprawa lub konserwacja klimatyzatora, należy skontaktować się z lokalnym dealerem.

Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Należy użyć bezpieczników o prawidłowej wielkości.

Nie wolno używać niewłaściwych bezpieczników, drutu miedzianego ani innego w zastępstwie, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, obrażeń lub uszkodzenia klimatyzatora.

W przypadku wystąpienia katastrofy naturalnej z udziałem tego klimatyzatora, takiej jak powódź lub tajfun, należy skontaktować się z lokalnym dealerem.

W takim przypadku nie wolno włączać klimatyzatora, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym, uszkodzeniem urządzenia lub pożarem.

Uruchom lub zatrzymaj klimatyzator za pomocą pilota. Nigdy nie używaj do tego celu głównego wyłącznika zasilania.

W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub wycieku wody. Co więcej, jeśli dostępne jest automatyczne sterowanie resetowaniem na wypadek przerw w zasilaniu, to po jego przywróceniu wentylator może nieoczekiwanie zacząć się obracać, co może spowodować obrażenia.

Nie należy używać tego klimatyzatora w atmosferze zanieczyszczonej parami oleju, np. oleju spożywczego lub maszynowego.

Oparry oleju mogą być przyczyną pęknięcia podzespołów klimatyzatora, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Nie należy używać materiałów palnych (np. lakierów do włosów ani środków owadobójczych) w pobliżu klimatyzatora.

Nie czyść klimatyzatora rozpuszczalnikami organicznymi takimi jak rozcieńczalniki do farb.

Korzystanie z rozpuszczalników organicznych może powodować uszkodzenie klimatyzatora, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Nie należy używać klimatyzatora w miejscach zadymionych, takich jak kuchnie, ani w miejscach gromadzenia się gazów palnych, żrących lub pyłów metalicznych.

Korzystanie z klimatyzatora w tego typu miejscach może spowodować pożar lub problemy z produktem.

W wypadku wycieku czynnika chłodniczego należy dołożyć wszelkich starań, aby nie doszło do pożaru.

Jeśli klimatyzator nie działa prawidłowo, tj. nie wytwarza chłodu lub ciepła, przyczyną może być ubytek czynnika chłodniczego. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z lokalnym dealerem. Czynnik chłodniczy używany w klimatyzatorze jest bezpieczny i w normalnych warunkach nie wycieka z urządzenia. Jednak w razie wycieku kontakt z płomieniem pieca, grzałką lub kuchenką może skutkować wytworzeniem szkodliwych oparów.

Wyłącz klimatyzator i skontaktuj się z lokalnym dealerem. Do momentu potwierdzenia przez wykwalifikowanego specjalistę faktu zakończenia napraw elementów, z których nastąpił wyciek, nie należy korzystać z klimatyzatora.

Nie wolno wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza.

Dotknięcie szybko obracających się łopatek wentylatora może być przyczyną obrażeń.

W przypadku konieczności przeprowadzenia czyszczenia wnętrza klimatyzatora należy skontaktować się z lokalnym dealerem.

Czyszczenie urządzenia w niewłaściwy sposób może spowodować uszkodzenie plastikowych podzespołów, wycieki wody i inne szkody oraz może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Należy pamiętać o tym, że długotrwałe, bezpośrednie oddziaływanie zimnego lub ciepłego powietrza z klimatyzatora, a także oddziaływanie powietrza zbyt zimnego albo zbyt gorącego, może spowodować osłabienie organizmu i przeziębienie.

Prace instalacyjne należy skonsultować z lokalnym dealerem.

Samodzielne wykonanie instalacji przez użytkownika może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

W przypadku instalacji akcesoriów należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem; należy zwrócić uwagę, aby stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.

W przypadku powstania wad wskutek wykonania prac instalacyjnych na własną rękę może dojść do wycieków wody, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Jeżeli konieczna jest ponowna instalacja lub zmiana położenia klimatyzatora, należy skontaktować się z lokalnym dealerem.

Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Klimatyzator musi być koniecznie uziemiony.

Uziemienia nie wolno wykonywać za pośrednictwem rury, przewodu piorunochronu lub uziemienia instalacji telefonicznej. Nieprawidłowe uziemienie może skutkować porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

Przebiecia pochodzące od wyładowań atmosferycznych lub z innych źródeł mogą uszkodzić klimatyzator.

Należy zainstalować detektor prądu upływowego.

Brak detektora prądu upływowego może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Należy upewnić się, że zasilanie klimatyzatora odbywa się za pośrednictwem osobnego, dedykowanego obwodu.

Korzystanie z innych źródeł zasilania może powodować gromadzenie się ciepła, pożar lub uszkodzenie klimatyzatora.

W celu uzyskania wskazówek co do postępowania w razie wycieku czynnika chłodniczego należy skonsultować się z lokalnym dealerem.

Jeśli klimatyzator ma być zainstalowany w niewielkim pomieszczeniu, niezbędne jest zabezpieczenie przed przekroczeniem dopuszczalnego stężenia czynnika chłodniczego w razie jego wycieku. Niewypełnienie tego zalecenia może doprowadzić do wypadku wskutek niedoboru tlenu w powietrzu.

Urządzenie należy przechowywać w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniom mechanicznym, w pomieszczeniu o dobrej wentylacji, w którym nie występują stale działające źródła zapłonu (na przykład: otwarty płomień, działające urządzenie gazowe lub działający grzejnik elektryczny) i którego powierzchnia jest zgodna z zaleceniami podanymi w instrukcji montażu (tylko w przypadku czynnika chłodniczego R32).

PRZESTROGA

Nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru ani pozwalać im na zabawy urządzeniem wewnętrznym lub pilotem zdalnego sterowania.

Przypadkowe uruchomienie przez dzieci może spowodować obrażenia lub porażenie prądem elektrycznym.

Nie wolno zezwalać dzieciom na wspinanie się na urządzenie zewnętrzne; nie należy też kłaść na nim innych przedmiotów.

Upadek lub ześlizgnięcie może skutkować obrażeniami.

Nie wolno zezwalać dzieciom bawić się na i wokół urządzenia zewnętrznego.

Nieostrożne dotknięcie urządzenia może powodować obrażenia.

Należy upewnić się, że dzieci, rośliny i zwierzęta nie są wystawione bezpośrednio na oddziaływanie strumienia powietrza z urządzenia wewnętrznego, może to bowiem mieć niepożądane skutki.

W pobliżu klimatyzatora nie należy używać substancji palnych w postaci aerozoli, ponieważ może to prowadzić do pożaru.

Nie myć klimatyzatora ani pilota zdalnego sterowania wodą, ponieważ może to skutkować porażeniem prądem elektrycznym lub doprowadzić do pożaru.

W pobliżu urządzenia wewnętrznego nie należy umieszczać pojemników z wodą (takich jak np. wazon), gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

Nie umieszczać łatwopalnych pojemników, takich jak puszki z aerozolem, w odległości 1 m od otworu wylotu powietrza z urządzenia.

Pojemniki mogą eksplodować wskutek oddziaływania ciepłego powietrza wydobywającego się z urządzenia wewnętrznego lub zewnętrznego.

Jeśli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyłączyć zasilanie głównym wyłącznikiem. W przeciwnym razie może dojść do jego nadmiernego nagrzania lub pożaru w wyniku nagromadzenia pyłu.

Nie umieszczać obiektów w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia zewnętrznego i nie dopuszczać, aby liście i inne zanieczyszczenia gromadziły się wokół urządzenia.

Liście stanowią schronienie dla małych zwierząt, które mogą wejść do urządzenia. Po wejściu do urządzenia w wyniku kontaktu zwierząt z częściami elektrycznymi może dojść do uszkodzeń, powstania dymu lub pożaru.

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć klimatyzator i wyłączyć zasilanie wyłącznikiem głównym. W przeciwnym razie może to skutkować porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami.

Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.

Nigdy nie należy dotykać wewnętrznych części pilota zdalnego sterowania.

Dotykание niektórych wewnętrznych podzespołów grozi porażeniem prądem elektrycznym oraz uszkodzeniem pilota. W kwestiach związanych z kontrolą lub regulacją wewnętrznych podzespołów urządzenia należy kontaktować się z lokalnym dealerem.

Aby uniknąć niedoboru tlenu, należy odpowiednio przewietrzać pomieszczenie, jeśli razem z klimatyzatorem używane są urządzenia wyposażone w palniki.

Nie zostawiać pilota zdalnego sterowania, gdy istnieje zagrożenie jego zamoczenia.

W przypadku przedostania się do pilota zdalnego sterowania wody istnieje ryzyko wystąpienia prądu upływowego i uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

Podczas czyszczenia i przeglądów filtra powietrza należy postępować ze szczególną ostrożnością.

Konieczna jest praca na wysokościach, wymagająca zachowania najwyższej ostrożności.

Należy zwrócić uwagę na fakt, że niestabilne rusztowanie może być przyczyną upadku i odniesienia obrażeń.

Nie należy zdejmować kratki wylotowej urządzenia zewnętrznego.

Wentylator urządzenia pracuje na bardzo wysokich obrotach, co w razie kontaktu grozi obrażeniami ciała. Zadaniem kratki jest zabezpieczenie przed dotknięciem wentylatora.

Aby uniknąć obrażeń, nie należy dotykać wlotów powietrza ani żeber aluminiowych klimatyzatora.

Nie umieszczać bezpośrednio pod urządzeniem wewnętrznym ani zewnętrznym przedmiotów wrażliwych na wilgoć.

W pewnych warunkach skraplanie się wilgoci na urządzeniu lub przewodach czynnika chłodniczego, zanieczyszczenie filtra powietrza albo zablokowanie odpływu skroplin może spowodować skapywanie wody, powodując zanieczyszczenie lub uszkodzenie tych przedmiotów.

Nie umieszczać grzejników bezpośrednio pod urządzeniem wewnętrznym, gdyż unoszące się ciepło może powodować deformację urządzenia.

Nie należy ustawiać urządzeń z odkrytym płomieniem w miejscach wystawionych na działanie strumienia powietrza z klimatyzatora, ponieważ może on ujemnie wpływać na spalanie w palniku.

Nie należy blokować wlotów ani wylotów powietrza.

Utrudniony przepływ powietrza może być przyczyną niedostatecznej wydajności lub innych problemów.

Klimatyzatora nie należy używać do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.

Klimatyzatora nie należy używać do chłodzenia aparatury precyzyjnej, żywności, roślin, zwierząt ani dzieł sztuki, ponieważ może to niekorzystnie wpłynąć na ich wygląd, jakość i/lub żywotność.

Klimatyzatora nie wolno montować w miejscu, w którym istnieje ryzyko wycieków gazów palnych. W razie wycieku gazu gromadzenie się go w otoczeniu klimatyzatora może stwarzać zagrożenie pożarem.

Instalację odprowadzania skroplin należy wykonać w sposób poprawny, tak aby zapewnić ich właściwe odprowadzenie.

Niewłaściwe poprowadzenie przewodów odprowadzania skroplin może spowodować, że skropliny nie będą wypływać. Może wówczas dojść do gromadzenia się zanieczyszczeń i gruzu w przewodzie odprowadzania skroplin, co może skutkować wyciekami wody. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, należy zatrzymać klimatyzator i skontaktować się z lokalnym dealerem w celu uzyskania pomocy.

• INFORMACJA DLA PERSONELU SERWISU

OSTRZEŻENIE

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM LUB POŻARU

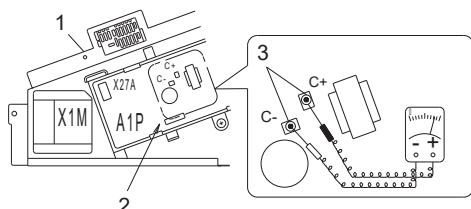
- Podczas sprawdzania podzespołów elektrycznych (takich jak wnętrze modułu sterującego, silnik wentylatora, pompa skroplin

itp.), należy koniecznie wyłączyć zasilanie klimatyzatora (zarówno urządzeń wewnętrznych jak i zewnętrznych).

- Podczas czyszczenia wymiennika ciepła należy koniecznie usunąć powyższe podzespoły elektroniczne (w przypadku kontaktu ze środkiem czyszczącym może dojść do ich spalenia z powodu uszkodzenia izolacji).

⚠ PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Przed przystąpieniem do prac należy zawsze wyłączać zasilanie.
- Otwieranie pokrywy skrzynki elektrycznej przez pierwsze 10 minut po wyłączeniu zasilania jest zabronione z uwagi na występowanie napięcia resztkowego.
- Po otwarciu pokrywy modułu sterującego należy zmierzyć napięcia w punktach pokazanych na **rys. 1** na płytce drukowanej za pomocą próbnika (nie dotykając przy tym części pod napięciem) i potwierdzić, że napięcie resztkowe wynosi nie więcej niż 50 VDC.



Rys. 1

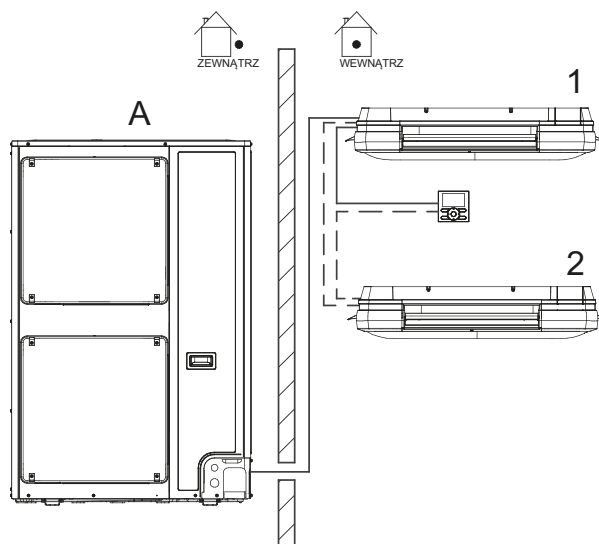
- 1 Skrzynka sterująca
- 2 Płytkę drukowaną
- 3 Punkty pomiarowe napięcia resztkowego

- Po awarii zasilania praca urządzenia zostanie automatycznie wznowiona.

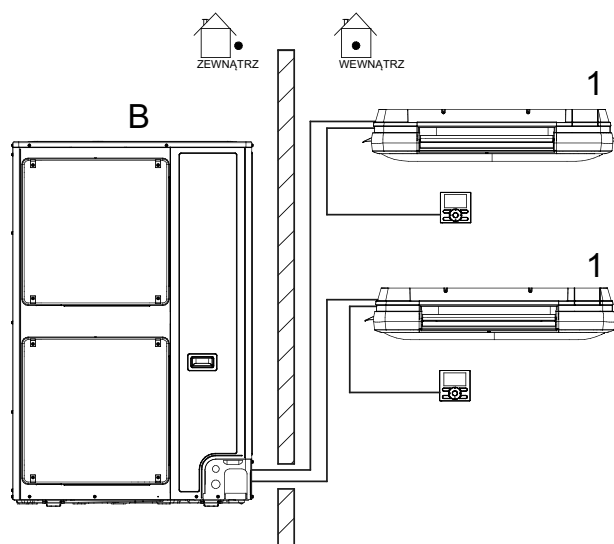
2. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI

Niniejsza instrukcja dotyczy systemów sterowanych w sposób standardowy.

Przed rozpoczęciem eksploatacji należy zwrócić się do lokalnego dealera w celu uzyskania instrukcji obsługi odpowiedniej dla używanego systemu.



- A System do pracy w parze lub pracy równoczesnej
B System Multi
1 Jednostka z pilotem zdalnego sterowania
2 Jednostka bez pilota zdalnego sterowania (w systemie pracy jednoczesnej)



- A System do pracy w parze lub pracy równoczesnej
B System Multi
1 Jednostka z pilotem zdalnego sterowania
2 Jednostka bez pilota zdalnego sterowania (w systemie pracy jednoczesnej)

UWAGA

- Należy zapoznać się z treścią instrukcji obsługi dołączonej do używanego pilota zdalnego sterowania.

W przypadku korzystania z bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania należy zapoznać się z instrukcją obsługi dołączoną do zestawu pilota zdalnego sterowania. Jeśli w używanej instalacji stosowany jest niestandardowy system sterowania, należy zwrócić się do lokalnego dealera o instrukcję obsługi właściwą dla tego systemu.

- Typ z pompą ciepła
Działa w trybie CHŁODZENIA, OGRZEWANIA, AUTOMATYCZNYM, OSUSZANIA i TYLKO NAWIEW.
- Typ tylko chłodzący
Działa w trybie CHŁODZENIA, OSUSZANIA i NAWIEWU.

INFORMACJE DOTYCZĄCE SYSTEMU STEROWANIA GRUPOWEGO I SYSTEMU STEROWANEGO DWOMA PILOTAMI

Oprócz sterowania niezależnego (jeden pilot steruje jednym urządzeniem wewnętrznym) system oferuje dwa inne systemy sterowania. Jeśli używane urządzenie jest sterowane w opisany sposób, to należy sprawdzić, co następuje.

- **System sterowania grupowego**
Jeden pilot steruje maksymalnie 16 urządzeniami wewnętrznymi. Wszystkie urządzenia wewnętrzne są regulowane jednakowo.
- **System sterowany dwoma pilotami**
Jednym urządzeniem wewnętrznym sterują dwa piloty (w przypadku systemu sterowania grupowego – jedną grupą urządzeń wewnętrznych).

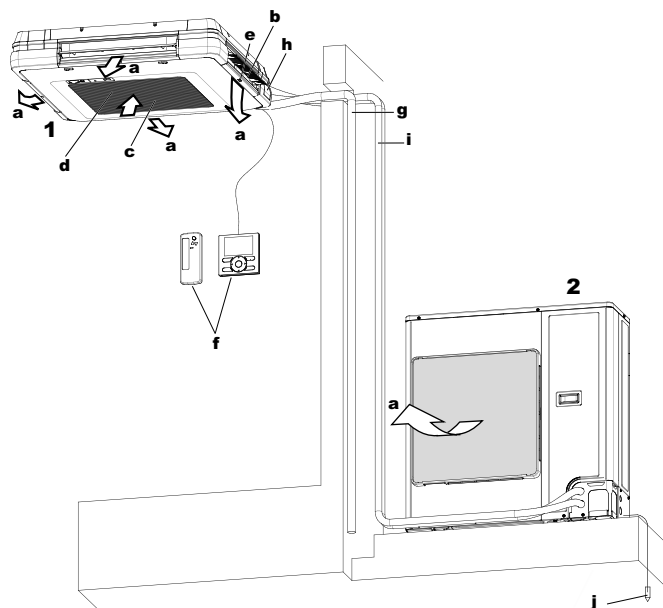
UWAGA

- W przypadku zmiany kombinacji lub ustawień w systemie sterowania grupowego albo w systemie sterowanym dwoma pilotami, należy zwrócić się do lokalnego dealera.
- Nie należy zmieniać kombinacji ani ustawień pracy grupowej, ani też dwu systemów sterowania pilotem na własną rękę — należy koniecznie zapytać lokalnego dealera.

INFORMACJE IDENTYFIKUJĄCE MODEL, KTÓREGO ONE DOTYCZA: FUA125AVEB9

Element	Symbol	Wartość	Jednostka	Element	Symbol	Wartość	Jednostka
Wydajność chłodnicza (jawna)	$P_{rated, c}$	7,83	kW	Całkowita pobierana energia elektryczna	P_{elec}	0,19	kW
Wydajność chłodnicza (utajona)	$P_{rated, c}$	4,27	kW	Poziom mocy dźwięku (dla ustawienia prędkości, jeśli dotyczy)	L_{WA}	65	dB
Wydajność grzewcza	$P_{rated, h}$	13,50	kW				
Dane kontaktowe	DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o. U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czechy						

Nazwy i funkcje elementów



1	Jednostka wewnętrzna
2	Jednostka zewnętrzna
a	Wylot powietrza
b	Kierownica pozioma (na wylocie powietrza)
c	Kratka wlotowa (Patrz "KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)" na stronie 10.)
d	Filtr powietrza (wewnątrz kratki wlotowej) (Patrz "KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)" na stronie 10.)
e	Oznaczenie identyfikacyjne wylotu powietrza (□, □□, □□□, □□□□) To oznaczenie ułatwia ustawienie kierunku nawiewu (tylko dla modelu BRC1E53).
f	Pilot zdalnego sterowania (część opcjonalna) W zależności od konfiguracji systemu pilot zdalnego sterowania może nie być potrzebny.
g	Przewody do odprowadzania skroplin
h	Urządzenie do spustu skroplin (wbudowane) Umożliwia pozbycie się z wnętrza wilgoci powstałej w procesie chłodzenia powietrza.
i	Przewody czynnika chłodniczego; Przewody transmisyjne; Uziemienie (Uwaga) (Uwaga) Jest to przewód stanowiący połączenie urządzenia wewnętrznego z uziemieniem w celu ograniczenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
j	Przewód uziemiający Należy koniecznie uziemić urządzenie zewnętrzne, aby zapobiec porażeniom prądem elektrycznym i pożarom.

3. ZAKRES PRACY

W temperaturze lub wilgotności spoza podanych przedziałów mogą uaktywnić się urządzenia zabezpieczające i klimatyzator może nie działać, lub z urządzenia wewnętrznego może ściekać woda.

CHŁODZENIE [°C]

URZĄDZENIE ZEWNĘTRZNE	WEWNĄTRZ			TEMPERATURA ZEWNĘTRZNA	
	TEMPERATURA A		WILGOTNOŚĆ		
RZQ200~250	WB	14~28	≤80%*	DB	-5~46
RZQG71~140	WB	12~28	≤80%*	DB	-15~50
RZQSG71~140	WB	14~28	≤80%*	DB	-15~46
RR71~125	WB	12~28	≤80%*	DB	-15~46
RQ71~125	WB	12~28	≤80%*	DB	-5~46

URZĄDZENIE ZEWNĘTRZNE	WEWNĄTRZ			TEMPERATURA ZEWNĘTRZNA	
	TEMPERATURA A		WILGOTNOŚĆ		
RZAG71~140	DB	17~38	≤80%*	DB	-20~52
	WB	12~28			
RZASG71~140	DB	20~38	≤80%*	DB	-15~46
	WB	14~28			

OGRZEWANIE [°C]

URZĄDZENIE ZEWNĘTRZNE	TEMPERATURA WEWNĘTRZNA		TEMPERATURA ZEWNĘTRZNA	
RZQ200~250	DB	10~27	WB	-15~15
RZQG71~140	DB	10~27	WB	-20~15.5
RZQSG71~140	DB	10~27	WB	-15~15.5
RQ71~125	DB	10~27	WB	-10~15

URZĄDZENIE ZEWNĘTRZNE	TEMPERATURA WEWNĘTRZNA		TEMPERATURA ZEWNĘTRZNA	
RZAG71~140	DB	10~27	DB	-20~24
			WB	-20~18
RZASG71~140	DB	10~27	DB	-15~21
			WB	-15~15.5

*Aby uniknąć kondensacji i wyciekania wody z urządzenia wewnętrznego.

t.such.: Temperatura termometru suchego

t.wilg.: Temperatura termometru wilgotnego

Za pomocą pilota można ustawić temperaturę z zakresu od 16°C do 32°C w zależności od trybu ogrzewania/chłodzenia.

4. MIEJSCE MONTAŻU

Wskazówki dotyczące wyboru miejsca instalacji

- Czy klimatyzator jest zamontowany w miejscu dobrze wentylowanym, z dala od obiektów mogących stanowić przeszkody?
- Klimatyzatora nie należy eksploatować w warunkach podanych poniżej.
 - a. W miejscach, w których występuje olej mineralny, np. ciecz chłodząco-smarująca
 - b. W miejscach o dużym zasoleniu, np. obszary plaż

- c. W miejscach, w których występują związki siarki, na przykład okolice gorących źródeł
- d. W miejscach, w których występują duże skoki napięcia, np. w zakładach przemysłowych
- e. W pojazdach, na statkach lub łodziach
- f. W miejscach występowania rozpryskiwanego oleju i pary, np. w kuchni itp.
- g. W pobliżu urządzeń generujących fale elektromagnetyczne
- h. W miejscach występowania par o odczynie kwaśnym i/lub zasadowym

• Czy urządzenie zabezpieczono przed śniegiem?

Szczegółowe informacje na temat osłon zabezpieczających przed śniegiem itp. można uzyskać od lokalnego dealera.

Wskazówki dotyczące okablowania

- **Prace instalacyjne przy okablowaniu muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel.**

W celu wykonania okablowania należy skontaktować się z dealermem. Nie wolno wykonywać go samodzielnie.

- **Należy upewnić się, że wszystkie prace elektryczne zostały przeprowadzone przez wykwalifikowany personel zgodnie z przepisami lokalnymi, przy wykorzystaniu osobnego obwodu elektrycznego.**

Należy też zwrócić uwagę na głośność podczas pracy

- **Czy dokonano wyboru miejsca o takich cechach?**
 - a. Miejsce o wystarczającej wytrzymałości stosownej do ciężaru klimatyzatora, ograniczające emisję hałasu i wibracji podczas pracy.
 - b. Miejsce, w którym hałas ani wydmuchiwanie gorące powietrze nie będą uciążliwe dla sąsiedztwa.
- **Czy w pobliżu wylotu powietrza z urządzenia zewnętrznego na pewno nie znajdują się żadne przeszkody?**
Przeszkody te mogą spowodować obniżenie wydajności i podwyższenie emisji hałasu.
- **W przypadku emisji podczas eksploatacji nietypowych dźwięków klimatyzator należy zatrzymać i skonsultować się z lokalnym dealermem.**

— ⚠ OSTRZEŻENIE —

Unikanie niebezpieczeństw w razie przypadkowego zresetowania termostatu: urządzenie NIE MOŻE być zasilane przez wyłącznik zewnętrzny, np. Włącznik czasowy, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie WŁĄCZANY i WYŁĄCZANY przez instalację.

Wskazówki dotyczące przewodów odprowadzania skroplin

- Czy instalację odprowadzania skroplin wykonano w sposób poprawny, tak aby zapewnić ich właściwe odprowadzenie?
W przypadku niewykonania instalacji odprowadzania skroplin w sposób prawidłowy w przewodach mogą gromadzić się zanieczyszczenia, co może skutkować wyciekami wody. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, należy zatrzymać klimatyzator i skontaktować się z lokalnym dealerem w celu uzyskania pomocy.

5. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Należy zapoznać się z treścią instrukcji instalacji dołączonej do urządzenia zewnętrznego i instrukcji używanego pilota zdalnego sterowania. Sposób obsługi urządzeń z pompą ciepła różni się od obsługi prostych agregatów chłodzących. Aby dowiedzieć się, jaki rodzaj systemu jest zainstalowany, należy zwrócić się do dealera.

- W celu odpowiedniego zabezpieczenia klimatyzatora należy włączyć je za pomocą głównego wyłącznika zasilania na 6 godzin przed uruchomieniem.
- Nie należy odłączać zasilania w przypadku sezonowego używania klimatyzatora. Jest ono niezbędne do płynnej aktywacji urządzenia.
- W przypadku wyłączenia zasilania wyłącznikiem głównym podczas pracy, urządzenie zostanie automatycznie ponownie uruchomione po włączeniu zasilania.

6. CHARAKTERYSTYKA PRACY

■ CHARAKTERYSTYKA PRACY W TRYBIE CHŁODZENIA (PRACA W TRYBIE CHŁODZENIA I PRACA AUTOMATYCZNA W TRYBIE CHŁODZENIA)

- W przypadku włączenia trybu CHŁODZENIA w sytuacji niskiej temperatury w pomieszczeniu na wymienniku ciepła urządzenia wewnętrznego gromadzi się szron. Może to spowodować obniżenie wydajności chłodzenia. W takim przypadku klimatyzator automatycznie na pewien czas przełącza się do trybu ODSZRANIANIA. W trakcie ODSZRANIANIA niska intensywność nawiewu zabezpiecza przed wyciekami wody powstałej z topniejącego lodu. (Na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania wyświetlany jest ustawiony poziom intensywności nawiewu.)

- Jeśli temperatura zewnętrzna jest wysoka, niekiedy osiągnięcie temperatury nastawy wewnątrz pomieszczenia może zająć nieco czasu.

■ CHARAKTERYSTYKA PRACY W TRYBIE OGRZEWANIA (PRACA W TRYBIE OGRZEWANIA I PRACA AUTOMATYCZNA W TRYBIE OGRZEWANIA)

SPOSÓB OBSŁUGI

- Zwykle osiągnięcie temperatury w pomieszczeniu w trybie OGRZEWANIA zajmuje więcej czasu, niż podczas pracy w trybie CHŁODZENIA. Z tego względu zaleca się uruchamianie urządzenia z wyprzedzeniem, za pomocą WŁĄCZNIKA CZASOWEGO.

Aby uniknąć obniżania się wydajności grzewczej i nawiewu zimnego powietrza do pomieszczenia, należy wykonać następującą operację.

PO URUCHOMIENIU URZĄDZENIA PO UPRZEDNIM ODSZRANIANIU

- Układ krążenia ciepłego powietrza jest w użyciu, dlatego ogrzanie całego pomieszczenia po uruchomieniu może zająć trochę czasu.
- Wentylator urządzenia wewnętrznego uruchamia się automatycznie; do momentu osiągnięcia żądanego poziomu temperatury urządzenie generuje delikatny nawiew. W tym czasie na wyświetlaczu pilota pojawia się symbol "❄️/❄️❄️". Należy pozostawić go w tej pozycji i chwilę odczekać. (Na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania wyświetlany jest ustawiony poziom intensywności nawiewu.)
- Następuje przestawienie kierunku nawiewu na poziomy, co zabezpiecza przed wydmuchiwanym chłodnym powietrzem na osoby obecne w pomieszczeniu. (Na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania wyświetlany jest ustawiony kierunek nawiewu.)

TRYB ODSZRANIANIA

(Odszranianie urządzenia zewnętrznego)

- Gdy wężownica urządzenia zewnętrznego pokryje się większą ilością szronu, skuteczność ogrzewania pogarsza się i klimatyzator przechodzi w TRYB ODSZRANIANIA.
- Wentylator urządzenia wewnętrznego wyłącza się, a na wyświetlaczu pilota pojawia się symbol "❄️/❄️❄️". W przypadku bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania nawiew ciepłego powietrza jest zatrzymywany, zaś kontrolka ODSZRANIANIA zapala się. (Na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania wyświetlany jest ustawiony poziom intensywności nawiewu.)

- Po upływie maksymalnie 10 minut pracy w trybie ODSZRANIANIA klimatyzator powraca do trybu OGRZEWANIA.
- Wybierany jest poziomy kierunek nawiewu powietrza. (Na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania wyświetlany jest ustawiony kierunek nawiewu.)
- Tuż po lub jeszcze w trakcie ODSZRANIANIA z wlotu lub wylotu powietrza klimatyzatora wydobywa się biała mgła.
(Patrz "**Z URZĄDZENIA WYDOBYWA SIĘ BIAŁA PARA**" na stronie 16).
- W trakcie pracy w takich warunkach z instalacji mogą dobiegać nietypowe odgłosy, takie jak syczenie i bulgotanie.

Wskazówki dotyczące temperatury powietrza i wydajności grzewczej

- Wydajność grzewcza klimatyzatora ulega obniżeniu wraz z obniżaniem się temperatury otoczenia.
W takim przypadku należy korzystać z klimatyzatora w połączeniu z innym systemem grzewczym.
(Jeśli w pomieszczeniu używane jest urządzenie z palnikiem, pomieszczenie to należy regularnie wentylować.)
Nie należy używać urządzenia z palnikiem w miejscach, gdzie byłoby ono narażone na podmuchy powietrza z klimatyzatora.
- Jeśli ciepło gromadzi się pod sufitem, a na poziomie podłogi panuje chłód, zalecane jest użycie urządzenia do cyrkulacji (wentylatora, który spowoduje krążenie powietrza w pomieszczeniu).
W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z lokalnym dealerem.
- Jeśli temperatura wewnętrzna przekracza temperaturę nastawy, nawiew z urządzenia wewnętrznego staje się delikatny (następuje przełączenie na delikatną bryzę). Wybierany jest poziomy kierunek nawiewu powietrza.
(Na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania wyświetlany jest poziom intensywności i kierunek nawiewu.)

■ CHARAKTERYSTYKA PRACY W TRYBIE OSUSZANIA

- Praca w tym trybie obniża wilgotność, bez obniżania temperatury panującej w pomieszczeniu. Temperatura wewnętrzna mierzona po naciśnięciu przycisku pracy jest temperaturą nastawy. W takim momencie intensywność nawiewu oraz wilgotność są ustawiane automatycznie, tak że na pilocie zdalnego sterowania nie jest wyświetlana intensywność nawiewu ani temperatura nastawy. W celu skutecznego obniżenia temperatury i wilgotności w pomieszczeniu należy najpierw obniżyć temperaturę w pomieszczeniu, korzystając z trybu CHŁODZENIA, a następnie użyć trybu OSUSZANIA. Po obniżeniu temperatury wewnętrznej nawiew z urządzenia wewnętrznego może ulec zatrzymaniu.
- Po pracy przez pewien okres czasu z kierunkiem nawiewu w dół powietrze jest nawiewane w automatycznie ustawionym kierunku, co zapobiega skraplaniu się wilgoci na kierownicach nawiewu. (Na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania wyświetlany jest ustawiony kierunek nawiewu.)
- W przypadku włączenia trybu OSUSZANIA w sytuacji niskiej temperatury w pomieszczeniu na wymienniku ciepła urządzenia wewnętrznego gromadzi się szron. W takim przypadku klimatyzator automatycznie na pewien czas przełącza się do trybu ODSZRANIANIA. Niska intensywność nawiewu zabezpiecza przed wyciekami wody powstałej z topniejącego lodu.

■ POZIOM CIŚNIENIA AKUSTYCZNEGO

- Poziom ciśnienia akustycznego jest niższy niż 70 dB(A).

REGULACJA KIERUNKU NAWIEWU

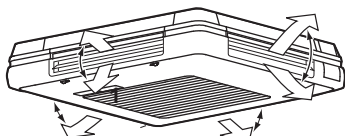
Kierunek nawiewu można ustawić indywidualnie dla każdego wylotu powietrza. (tylko dla modelu BRC1E53)

- Należy sprawdzić znacznik identyfikacyjny wylotu powietrza (zob. strona 5) i użyć pilota zdalnego sterowania w celu ustawienia kierunku. (Odpowiednie informacje podano w instrukcji obsługi dołączonej do pilota zdalnego sterowania.)
- Poziome kierownice na wylocie powietrza zamykają się, gdy urządzenie wewnętrzne się zatrzyma.

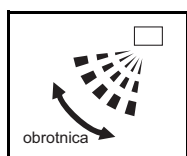


REGULACJA KIERUNKU NAWIEWU

Nacisnąć przycisk REGULACJI KIERUNKU NAWIEWU, aby wybrać kierunek przepływu.



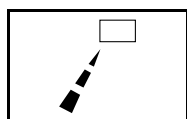
Regulacja w górę i w dół



Wskaźnik KIERUNEK NAWIEWU obrazuje ruch wahadłowy, tak jak to pokazano po lewej stronie, a kierunek nawiewu zmienia się w sposób ciągły. (Automatyczny ruch wahadłowy)



Ruch wahadłowy Nacisnąć przycisk REGULACJI KIERUNKU NAWIEWU, aby wybrać kierunek nawiewu powietrza.



Wskaźnik KIERUNEK NAWIEWU przestanie poruszać się, a kierunek przepływu powietrza zostanie ustalony (ustalony kierunek przepływu powietrza).

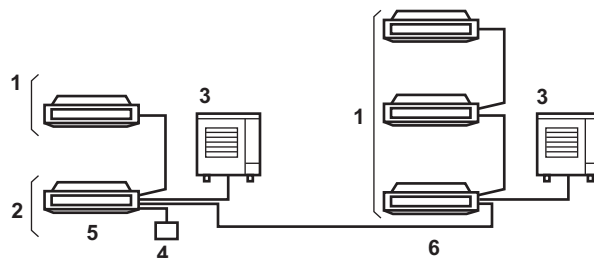
RUCH KIEROWNICY POZIOMEJ

W warunkach opisanych poniżej kierunkiem przepływu powietrza steruje mikrokomputer, a zatem kierunek ten może być inny, niż pokazany na wyświetlaczu.

Tryb pracy	• CHŁODZENIE • AUTOMATYCZNE CHŁODZENIE • OSUSZANIE	• OGRZEWANIE • AUTOMATYCZNE OGRZEWANIE
Kierunek w górę i w dół	Powietrze jest nawiewane w automatycznie ustawionym kierunku przez pewien okres czasu, co zapobiega skraplaniu się wilgoci na kierownicach poziomych. • Podczas ciągłej pracy z kierunkiem przepływu powietrza w dół	Ustawiany jest poziomy kierunek nawiewu powietrza, tak by powietrze nie było wydychane bezpośrednio na osoby znajdujące się w pomieszczeniu. • Gdy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa od ustawionej • Po włączeniu trybu OGRZEWANIA lub podczas ODSZANIANIA (jeśli na urządzeniu zewnętrznym gromadzi się szron)

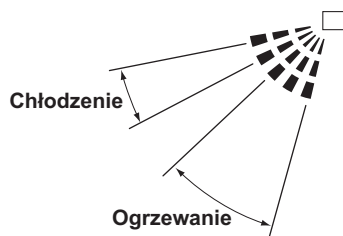
UWAGA

- W przypadku sterowania grupowego w systemie pracy jednocześnie (w przypadku dwu lub trzech urządzeń) kierunku nawiewu nie można ustawić indywidualnie dla urządzeń podrzędnych.



- 1 Jednostka wewnętrzna (podrzędna)
- 2 Jednostka wewnętrzna (główna)
- 3 Jednostka zewnętrzna
- 4 Pilot zdalnego sterowania
- 5 Bliźniacze
- 6 Potrójna

Zalecane pozycje kierunku nawiewu



Podczas ustalania kierunku nawiewu zalecany jest wybór jednej z poniższych pozycji.

7. OPTYMALNA EKSPLOATACJA

Aby zapewnić prawidłowe działanie klimatyzatora, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

- Podczas CHŁODZENIA należy zapobiegać przedostawaniu się do pomieszczenia promieni słonecznych, stosując żaluzje lub zasłony.
- Drzwi i okna powinny być zamknięte. Przy otwartych drzwiach i oknach powietrze z pomieszczenia będzie wypływało na zewnątrz, a w rezultacie pogorszy się skuteczność chłodzenia i ogrzewania.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w pobliżu wlotu i wylotu powietrza z klimatyzatora. Może to spowodować pogorszenie wydajności lub wyłączenie urządzenia.
- Temperaturę w pomieszczeniu należy odpowiednio wyregulować, aby uzyskać komfortowe warunki. Unikać nadmiernego nagrzewania lub schładzania. Nieprzestrzeganie tej zasady powoduje nadmierne zużycie energii elektrycznej.

- Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol "  " lub komunikat "Pora wyczyścić filtr", należy wezwać wykwalifikowanego technika serwisu w celu wyczyszczenia filtrów.

(Patrz "**KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)**" na stronie 10.)

Obsługa urządzenia wewnętrznego przy zanieczyszczonym filtrze powietrza może spowodować pogorszenie wydajności lub usterkę.

- Odbiorniki telewizyjne, radioodbiorniki i radia stereo należy instalować w odległości nie mniejszej niż 1 m od urządzenia wewnętrznego i pilota zdalnego sterowania.

W przeciwnym wypadku mogą wystąpić zakłócenia dźwięku i obrazu.

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyłączyć je głównym wyłącznikiem zasilania. Gdy główny wyłącznik zasilania urządzenia znajduje się w pozycji włączonej, klimatyzator zużywa nieco energii, nawet jeśli nie działa. (*1)

Aby zaoszczędzić energię, główny wyłącznik zasilania należy wyłączyć. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia, aby zapewnić jego płynną pracę, należy włączyć zasilanie wyłącznikiem głównym na 6 godzin przed ponownym rozpoczęciem eksploatacji.

(Patrz "**KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)**" na stronie 10.) (*2)

*1 Moc pobierana, gdy urządzenie zewnętrzne nie działa, zależy od jego modelu.

*2 Ustawienia obowiązujące przed odcięciem głównego wyłącznika zasilania są zapisywane. (Ustawienie włącznika czasowego jest kasowane).

- Należy korzystać z funkcji regulacji kierunku nawiewu w pełnym zakresie.
Zimne powietrze gromadzi się przy podłodze, a ciepłe w przestrzeni podsufitowej.
Kierunek przepływu powietrza należy ustawić równoległe do stropu na czas pracy w trybie CHŁODZENIA lub OSUSZANIA oraz skierować w dół w kierunku podłogi na czas pracy w trybie OGRZEWANIA.
Nie wolno dopuszczać do nawiewu powietrza bezpośrednio na ludzi.
- WŁĄCZNIKA CZASOWEGO należy używać efektywnie.
Zwykle do czasu osiągnięcia temperatury nastawy mija nieco czasu. Z tego względu zaleca się uruchamianie urządzenia z wyprzedzeniem, za pomocą WŁĄCZNIKA CZASOWEGO.

8. KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)

CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE MOŻE WYKONYWAĆ TYLKO WYKWALIFIKOWANY TECHNIK SERWISU

— OSTRZEŻENIE —

- W pobliżu klimatyzatora nie należy stosować gazów palnych (takich jak kosmetyki do włosów w aerozolu czy środki na insekty).
- Klimatyzatora nie należy przecierać benzyną ani rozpuszczalnikami.
Może to spowodować pęknięcie obudowy, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Nie należy wkładać palców ani innych podłużnych przedmiotów do otworów wlotu i wylotu powietrza ani między kierownice poziome. Może to spowodować obrażenia ciała, gdyż wentylator obraca się z dużą szybkością.

— PRZESTROGA —

- Klimatyzatora nie należy myć wodą.
Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar w następstwie wycieku.
- Przed przystąpieniem do czynności serwisowych należy upewnić się, że klimatyzator jest wyłączony oraz wyłączyć zasilanie wyłącznikiem zasilania.
Nieodłączenie zasilania może spowodować porażenie prądem elektrycznym i obrażenia ciała.
- Podczas prac na wysokościach należy zwracać szczególną uwagę na miejsce stawiania stóp.
Niestabilne rusztowanie może być przyczyną upadku i odniesienia obrażeń.

UWAGA

- Filtru powietrza nie należy demontować; wyjątek stanowi procedura jego czyszczenia. Może to skutkować awarią.
- Na wlocie powietrza nie należy instalować żadnych elementów (np. papieru kuchennego), z wyjątkiem zatwierdzonych filtrów powietrza. Może dojść do zjawiska skraplania się wilgoci na przewodzie, co może powodować zamarzanie/wycieki wody.

JAK CZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA

Filtr powietrza należy wyczyścić, gdy na pilocie zdalnego sterowania pojawi się symbol " " lub informacja "Pora wyczyścić filtr".

- Informacja jest wyświetlana przez pewien czas.

UWAGA

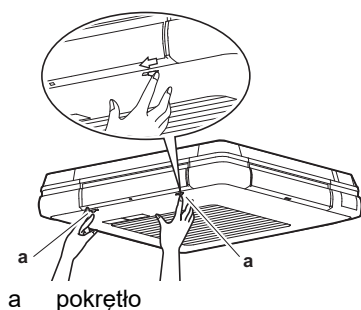
- Czas wyświetlania symbolu " " lub informacji "Pora wyczyścić filtr" można zmienić. Jeśli urządzenie wewnętrzne jest używane w miejscu, w którym powietrze jest bardziej zanieczyszczone, należy zwrócić się do lokalnego dealera z prośbą o przedstawienie rozwiązania.

Zanieczyszczenie	Czas do wyświetlenia wskaźnika
Normalne	2500 godzin (równoważny jednemu rokowi)
Większe zanieczyszczenie	1250 godzin (równoważny okresowi półrocznemu)

- Jeśli usunięcie zanieczyszczeń stanie się utrudnione, filtr powietrza należy wymienić. (Zapasyowy filtr powietrza jest elementem opcjonalnym.)

1. Otwórz kratkę wlotową.

Jednocześnie przekręcić dwa pokrętła powoli w dół kratki wlotowej.



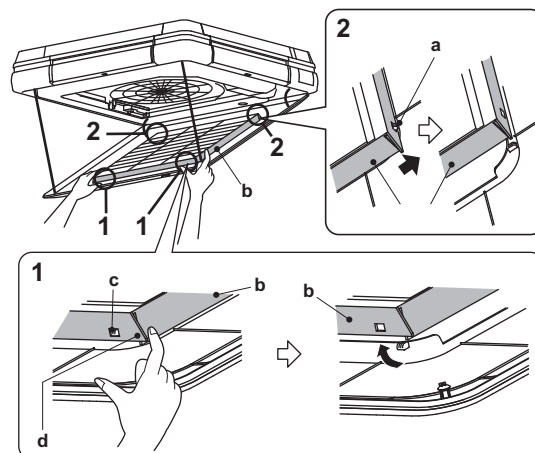
a pokrętło

2. Wyciągnij filtr powietrza.

Wykonać prace w kolejności podanej poniżej.

- 1 Wyciągnąć filtr powietrza za koniec nachylony do dołu, odczepiając otwór w obudowie filtru od wystającej części kratki. (po prawej i lewej stronie)

- 2 Unieść filtr powietrza i odczepić otwór w obudowie filtru z wystającej części w górnej części kratki. (po lewej i prawej stronie)



- a Wystająca część w górnej części kratki
- b Filtr
- c Wystający element
- d Koniec filtra powietrza

3. Wyczyścić filtr.

Usuń zanieczyszczenia odkurzaczem lub ostrożnie przemyj wodą.

Jeśli filtr powietrza jest skrajnie zanieczyszczony, należy przemyć go neutralnym detergentem, korzystając z miękkiej szczotki.



Po obcieknięciu pozostaw filtr do wyschnięcia w zacienionym miejscu.

UWAGA

- Klimatyzatora nie należy myć wodą o temperaturze powyżej 50°C. Może to spowodować odbarwienie lub odkształcenie się materiału.
- Nie wolno ogrzewać filtra nad ogniem. Może to skutkować spalaniem.

4. Załóż filtr powietrza.

Założyć filtr powietrza, korzystając z procedury odwrotnej do opisanej w kroku 2.

5. Zamknij kratkę wlotową.

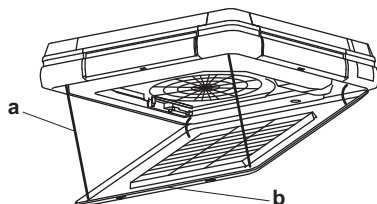
Jednocześnie wsunąć dwa pokrętła, powoli unosząc kratkę wlotową i przykręcić dwiema śrubami odkręconymi w kroku 1.

6. Wyłączyć oznaczenie " " lub komunikat "Pora wyczyścić filtr powietrza" wyświetlany na pilocie zdalnego sterowania po włączeniu zasilania.

- Odpowiednie informacje podano w instrukcji obsługi dołączonej do pilota zdalnego sterowania. Komunikat można wyłączyć zarówno podczas pracy systemu, jak i po zatrzymaniu go.

UWAGA

- Podczas zakładania kratki wlotowej istnieje niebezpieczeństwo przytrzaśnięcia paska. **Przed zamknięciem kratki wlotowej należy upewnić się, że pasek nie znajduje się w świetle otworu.**



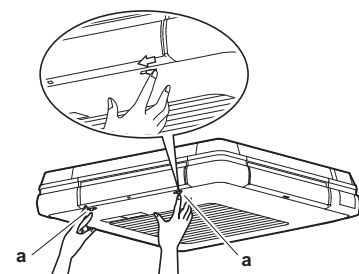
a Taśma

b Kratka wlotowa

JAK CZYŚCIĆ KRATKĘ WLOTOWĄ

1. Otwórz kratkę wlotową.

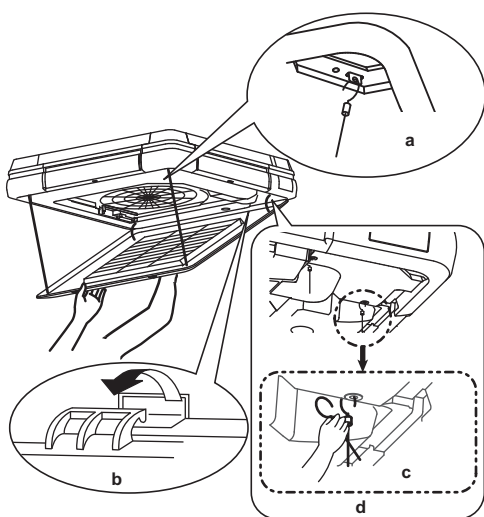
Jednocześnie przekręcić dwa pokrętła powoli w dół kratki wlotowej.



a pokrętło

2. Zdejmij kratkę wlotową.

- Usunąć 4 taśmy zamocowane do urządzenia wewnętrznego. (Patrz rysunek poniżej.)
- Otworzyć kratkę wlotową pod kątem 45 stopni i unieść ją w górę. Następnie odczepić ją. (w 3 miejscach)



a Miejsca zaczepienia taśm (w sumie 4 miejsca)

b Miejsce zaczepienia (3 miejsca)

c Odczepić zaczep

d Miejsca zaczepienia taśm

3. Wyciągnij filtr powietrza.

Patrz krok 2 w rozdziale "JAK CZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA" na stronie 11.

4. Wyczyść kratkę wlotową.

Umyć kratkę wlotową za pomocą miękkiej szczotki i obojętnego detergentu, a następnie osuszyć.



Detergent

Jeśli kratka wlotowa jest wyjątkowo zanieczyszczona

- Spryskać kratkę wlotową detergentem do mycia wentylatorów i pozostawić na około 10 minut. Następnie ostrożnie obmyć kratkę wlotową w wodzie.

UWAGA

- Kratki wlotowej nie należy myć ciepłą wodą o temperaturze powyżej 50°C. Może to spowodować odbarwienie lub odkształcenie się materiału.
- Susząc kratkę wlotową, nie należy ogrzewać jej nad ogniem. Może to skutkować spalaniem.
- Nie należy używać benzyny, rozcieńczalnika, proszków ściernych, ani płynnych środków owadobójczych dostępnych w handlu. Może to spowodować odbarwienie lub odkształcenie się materiału.

5. Załóż filtr powietrza.

Patrz krok 4 w rozdziale "JAK CZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA" na stronie 11.

6. Załóż kratkę wlotową.

Założyć kratkę wlotową, korzystając z procedury odwrotnej do opisanej w kroku 2.

7. Zamknij kratkę wlotową.

Jednocześnie wsunąć 2 pokrętła w kolejności odwrotnej do wskazanej w kroku 1, powoli unieść kratkę wlotową i pewnie ją zamocować.

JAK CZYŚCIĆ PANELE ZEWNĘTRZNE I PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

- Należy wytrzeć je miękką ściereczką.
- Jeśli zabrudzeń nie można usunąć, zanurzyć ściereczkę w obojętnym detergencie rozcieńczonym wodą i wykręcić. Po wytarciu zabrudzeń wytrzeć do sucha.

UWAGA

- Nie należy używać benzyny, rozcieńczalnika, proszków ściernych, ani płynnych środków owadobójczych dostępnych w handlu. Może to spowodować odbarwienie lub odkształcenie się materiału.
- Nie należy myć wodą o temperaturze powyżej 50°C. Może to spowodować odbarwienie lub odkształcenie się materiału.

■ CZYSZCZENIE PRZED ROZPOCZĘCIEM I PO ZAKOŃCZENIU SEZONU

PRZED WŁĄCZENIEM SYSTEMU PO DŁUŻSZEJ PRZERWIE

Sprawdzić:

- Czy nie są zablokowane wloty i wyloty urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego?
W razie potrzeby – usunąć przeszkodę.
Przeszkody mogą obniżyć intensywność nawiewu, prowadząc do obniżenia wydajności lub uszkodzenia urządzeń.

Wyczyścić filtr powietrza.

- Po wyczyszczeniu filtr należy koniecznie założyć. (Patrz "**KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)**") na stronie 10.)
Informacje na temat instalowania, demontażu lub czyszczenia opcjonalnego filtra powietrza zawiera instrukcja użytkownika dołączona do filtra powietrza.
- Wyłączyć oznaczenie "  " lub komunikat "Pora wyczyścić filtr powietrza" wyświetlany na pilocie zdalnego sterowania po włączeniu zasilania.
- Odpowiednie informacje podano w instrukcji obsługi dołączonej do pilota zdalnego sterowania. Komunikat można wyłączyć zarówno podczas pracy systemu, jak i po zatrzymaniu go.

Główny wyłącznik zasilania należy włączyć na co najmniej 6 godzin przed przystąpieniem do pracy.

- Jest to niezbędne do płynnej aktywacji klimatyzatora oraz do zabezpieczenia go.
- Po włączeniu zasilania głównym wyłącznikiem zasilania zaświeci się symbol na pilocie zdalnego sterowania.

Praca w trybie OGRZEWANIA w ciągu 6 godzin od włączenia zasilania.

W niektórych modelach urządzeń celem ich zabezpieczenia realizowany jest następujący cykl. Jeśli w ciągu 6 godzin od włączenia zasilania głównym wyłącznikiem zasilania w klimatyzatorze zostanie włączony tryb OGRZEWANIA, wówczas wentylatory urządzenia wewnętrznego zatrzymują się na około 10 minut w trakcie pracy urządzenia zewnętrznego, aby zabezpieczyć te urządzenia. Powyższa procedura jest realizowana nie tylko tuż po zakończeniu instalacji, lecz również za każdym razem, gdy układ zostanie wyłączony/włączony głównym wyłącznikiem zasilania.

Celem zapewnienia komfortu eksploatacji klimatyzatora nie należy odłączać zasilania klimatyzatora wyłącznikiem głównym w trakcie trwania sezonu.

PRZED WYŁĄCZENIEM KLIMATYZATORA NA DŁUŻSZY CZAS

Włącz urządzenie w TRYBIE NAWIEWU na pół dnia, aby je wysuszyć.

- Pozwoli to uniknąć gromadzenia się wilgoci.

Wyłącz zasilanie głównym wyłącznikiem zasilania.

- Gdy włączone jest zasilanie urządzenia (wyłącznik główny), system zużywa nieco energii, nawet jeśli nie działa.
Aby zaoszczędzić energię, główny wyłącznik zasilania należy wyłączyć.
- Po włączeniu zasilania głównym wyłącznikiem zasilania symbol na pilocie zdalnego sterowania zniknie.

Wyczyścić filtr powietrza.

- Należy pamiętać o zamontowaniu filtra powietrza w oryginalnym miejscu po oczyszczeniu. (Patrz "**KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)**") na stronie 10.)
Informacje na temat instalowania, demontażu lub czyszczenia opcjonalnego filtra powietrza zawiera instrukcja użytkownika dołączona do filtra powietrza.

UWAGA

Wnętrze klimatyzatora może ulec zanieczyszczeniu po kilku sezonach użytkowania, co może spowodować pogorszenie wydajności i wycieki wody.

Szczegółowe informacje na temat czyszczenia wnętrza urządzenia wewnętrznego można uzyskać od lokalnego dealera. Operację tę powinien wykonywać wykwalifikowany technik serwisu.

9. OBJAWY, KTÓRE NIE ŚWIADCZĄ O USZKODZENIU

Poniższe objawy nie świadczą o uszkodzeniu klimatyzatora

- **Praca w trybie OGRZEWANIA w ciągu 6 godzin od włączenia zasilania.**
W niektórych modelach urządzeń celem ich zabezpieczenia realizowany jest następujący cykl. Jeśli w ciągu 6 godzin od włączenia zasilania głównym wyłącznikiem zasilania w klimatyzatorze zostanie włączony tryb OGRZEWANIA, wówczas wentylatory urządzenia wewnętrznego zatrzymują się na około 10 minut w trakcie pracy urządzenia zewnętrznego, aby zabezpieczyć te urządzenia. Powyższa procedura jest realizowana nie tylko tuż po zakończeniu instalacji, lecz również za każdym razem, gdy układ zostanie wyłączony/włączony głównym wyłącznikiem zasilania. Celem zapewnienia komfortu eksploatacji klimatyzatora nie należy odłączać zasilania klimatyzatora wyłącznikiem głównym w trakcie trwania sezonu.

I. KLIMATYZATOR NIE DZIAŁA

- **Klimatyzator nie włącza się ponownie natychmiast po naciśnięciu przycisku ON/OFF (WŁ/WYŁ).**
- **Klimatyzator nie włącza się ponownie natychmiast po zwolnieniu przycisku REGULACJI TEMPERATURY i jego powrocie do poprzedniego położenia.**
Jeśli świeci lampka WSKAŹNIKA PRACY, oznacza to, że klimatyzator znajduje się w normalnym stanie.
Klimatyzator nie uruchamia się natychmiast ze względu na działanie zabezpieczeń przed przeciążeniem systemu.
Klimatyzator automatycznie włączy się ponownie po 3 minutach.
- **Klimatyzator nie włącza się, gdy na wyświetlaczu widoczny jest symbol "  ", który pulsuje przez kilka sekund po naciśnięciu przycisku włączającego system.**
Dzieje się tak, ponieważ klimatyzator jest sterowany centralnie.
Pulsujący wskaźnik oznacza, że klimatyzatorem nie można sterować za pośrednictwem zdalnego pilota.

- **Praca w trybie OGRZEWANIA w ciągu 6 godzin od włączenia zasilania.**

W niektórych modelach urządzeń celem ich zabezpieczenia realizowany jest następujący cykl.

Jeśli w ciągu 6 godzin od włączenia zasilania głównym wyłącznikiem zasilania w klimatyzatorze zostanie włączony tryb OGRZEWANIA, wówczas wentylatory urządzenia wewnętrznego zatrzymują się na około 10 minut w trakcie pracy urządzenia zewnętrznego, aby zabezpieczyć te urządzenia.

Powyższa procedura jest realizowana nie tylko tuż po zakończeniu instalacji, lecz również za każdym razem, gdy układ zostanie wyłączony/włączony głównym wyłącznikiem zasilania.

Celem zapewnienia komfortu eksploatacji klimatyzatora nie należy odłączać zasilania klimatyzatora wyłącznikiem głównym w trakcie trwania sezonu.

- **Urządzenie zewnętrzne zatrzymuje się.**

Powodem jest osiągnięcie w pomieszczeniu temperatury zadanej.

Urządzenie wewnętrzne znajduje się w trybie NAWIEWU.

TRYB CHŁODZENIA

(PRACA W TRYBIE AUTOMATYCZNEGO CHŁODZENIA):

Zmniejsz nastawę temperatury.

TRYB OGRZEWANIA

(PRACA W TRYBIE AUTOMATYCZNEGO OGRZEWANIA):

Zwiększ nastawę temperatury.

Praca rozpoczyna się po chwili, pod warunkiem że klimatyzator znajduje się w normalnym stanie.

- **Na pilocie zdalnego sterowania wyświetlany jest symbol "  ", zaś nawiew jest przerywany.**

Dzieje się tak, ponieważ klimatyzator automatycznie przechodzi do trybu ODSZRANIANIA, aby zapobiec obniżeniu wydajności grzewczej w wyniku zgromadzenia się na urządzeniu zewnętrznym grubej warstwy szronu. Po upływie maksymalnie 10 minut klimatyzator powraca do pierwotnego trybu.

II. URZĄDZENIE ZATRZYMUJE SIĘ OD CZASU DO CZASU

- Na pilocie zdalnego sterowania wyświetlany jest symbol "U4" i "U5", zaś nawiew jest przerywany. Nawiew jest wznowiany po upływie kilku minut.

Sytuacja taka jest spowodowana przerwaniem komunikacji między urządzeniami wewnętrznymi lub zewnętrznymi a pilotami zdalnego sterowania, wynikającym z zakłóceń pochodzących z urządzeń elektrycznych innych niż klimatyzator.

Wraz ze wzrostem natężenia zakłóceń elektrycznych klimatyzator automatycznie uruchamia się ponownie.

III. PRĘDKOŚĆ OBROTÓW WENTYLATORA JEST RÓŻNA OD NASTAWY

- Naciśnięcie przycisku sterowania obrotami wentylatora nie powoduje zmiany prędkości obrotowej.

W trakcie CHŁODZENIA niska intensywność nawiewu zabezpiecza przed wyciekami wody powstałej z topniejącego lodu.

Ponadto w trakcie pracy w trybie ODSZRANIANIA (jeśli urządzenie pracowało w trybie OGRZEWANIA) nawiew powietrza jest wstrzymywany; pozwala to uniknąć nawiewu chłodnego powietrza na osoby obecne w pomieszczeniu. Po chwili kierunek nawiewu można zmienić.

(Poziomą intensywność nawiewu nie można ustawić podczas pracy w trybie OSUSZANIA.)

Kiedy temperatura w pomieszczeniu osiągnie wartość nastawy w trybie OGRZEWANIA, praca jednostki zewnętrznej zostanie zatrzymana i jednostka wewnętrzna zacznie pracować w trybie cichobieżnym.

Zmiana intensywności nawiewu może odbywać się z pewnym opóźnieniem.

Zwiększ nastawę temperatury.

Po chwili intensywność nawiewu zmieni się.

IV. KIERUNEK NAWIEWU RÓŻNI SIĘ OD USTAWIENIA LUB JEST RÓŻNY OD WSKAZANIA NA PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA

- Kierownice poziome nie poruszają się mimo wyświetlania na pilocie symbolu ruchu wahadłowego.

<TRYB OGRZEWANIA>

Dzieje się tak, ponieważ kierunek nawiewu podlega sterowaniu w taki sposób, że jest on poziomy tuż po uruchomieniu urządzenia lub gdy temperatura wewnętrzna jest wyższa od zadanej; zabezpiecza to przed wydmuchiwaniem powietrza bezpośrednio na osoby znajdujące się w pomieszczeniu.

Ruch wahadłowy rozpoczyna się po chwili. (Patrz "RUCH KIEROWNICY POZIOMEJ" na stronie 9).

- Symbol kierunku nawiewu na pilocie zdalnego sterowania odbiega od rzeczywistego stanu kierownic poziomych.

<PRACA W TRYBACH CHŁODZENIA I OSUSZANIA>

Po ustawieniu kierunku nawiewu na kierunek w dół przez pewien czas różni się on od faktycznego kierunku, co pozwala uniknąć skraplania wilgoci na kierownicach poziomych.

<TRYB OGRZEWANIA>

Dzieje się tak, ponieważ kierunek nawiewu podlega sterowaniu w taki sposób, że jest on poziomy tuż po uruchomieniu urządzenia lub gdy temperatura wewnętrzna jest wyższa od zadanej; zabezpiecza to przed wydmuchiwaniem powietrza bezpośrednio na osoby znajdujące się w pomieszczeniu.

Po chwili kierunek nawiewu zmienia się na zadany.

(Patrz "RUCH KIEROWNICY POZIOMEJ" na stronie 9).

V. KIEROWNICE POZIOME NIE ZAMYKAJĄ SIĘ

- Kierownice poziome nie zamykają się nawet po przerwaniu pracy urządzenia.

Jest to spowodowane faktem, że kierownice poziome zamykają się po ustaniu nawiewu. Po chwili kierownice poziome zamkną się.

VI. Z URZĄDZENIA WYDOBYWA SIĘ BIAŁA PARA

- **Podczas pracy w trybie CHŁODZENIA w pomieszczeniu panuje duża wilgotność. (w miejscach o dużym stężeniu pyłów lub oparów oleju)**

Jeśli wewnątrz urządzenia wewnętrznego jest silnie zanieczyszczone, rozkład temperatury wewnątrz pomieszczenia staje się nierównomierny.

Należy wyczyścić wewnątrz urządzenia wewnętrznego.

Szczegółowe informacje na temat czyszczenia urządzenia wewnętrznego można uzyskać od lokalnego dealera. Operację czyszczenia powinien wykonywać wykwalifikowany technik serwisu.

Sprawdź warunki panujące w otoczeniu.

- **Po przełączeniu z powrotem w TRYB OGRZEWANIA po OPERACJI ODSZRANIANIA oraz w trakcie ODSZRANIANIA.**

Wilgoć powstała w wyniku odszraniania zamienia się w parę i ulatnia się.

Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol "❄️🌀", oznacza to uruchomienie trybu ODSZRANIANIA.

VII. HAŁAS GENEROWANY PRZEZ KLIMATYZATORY

- **Sygnal dzwonka po uruchomieniu urządzenia wewnętrznego.**

Taki sygnał jest generowany, gdy działają silniki napędowe kierownic poziomych. Ucichnie on po około minucie.

- **Ciągły, niski świst słyszalny w trybie CHŁODZENIA lub ODSZRANIANIA lub dźwięk kapania słyszalny w trybie ODSZRANIANIA.**

Jest to dźwięk gazowego czynnika chłodniczego przepływającego przez urządzenia wewnętrzne i zewnętrzne.

- **Syczenie słyszalne po uruchomieniu lub bezpośrednio po wyłączeniu urządzenia albo na początku lub bezpośrednio po zakończeniu OPERACJI ODSZRANIANIA.**

Jest to dźwięk spowodowany zatrzymywaniem lub zmianami przepływu czynnika chłodniczego.

W trybie OGRZEWANIA przełączenie systemu do trybu ODSZRANIANIA następuje automatycznie.

Na pilocie zdalnego sterowania wyświetlany jest symbol "❄️🌀".

Po upływie maksymalnie 10 minut klimatyzator powraca do pierwotnego trybu.

- **Ciągły, niski świst słyszalny w trybie CHŁODZENIA lub po wyłączeniu.**

Ten dźwięk wydaje pracująca pompa do skroplin.

Wilgoć usunięta z urządzenia wewnętrznego w trakcie CHŁODZENIA jest usuwana.

- **Skrzypienie słyszalne podczas pracy lub po wyłączeniu klimatyzatora.**

Dźwięk ten jest spowodowany rozszerzaniem się i kurczeniem plastikowych elementów pod wpływem zmian temperatury.

VIII. Z URZĄDZEŃ WEWNĘTRZNYCH WYDOBYWA SIĘ KURZ

- **Jeśli urządzenie zostało włączone po dłuższej przerwie w eksploatacji, może się z niego wydostawać kurz.**

Jest to kurz, który zgromadził się w urządzeniu.

IX. Z URZĄDZEŃ WEWNĘTRZNYCH WYDOBYWAJĄ SIĘ NIEPRZYJEMNE ZAPACHY

- **Podczas pracy**

Urządzenie absorbuje zapachy pochodzące z pomieszczeń, mebli, papierosów itp., a następnie je wydziela.

Jeśli nieprzyjemny zapach stanowi problem, należy ustawić umiarkowaną intensywność nawiewu (lub jego brak), gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie wartość nastawy. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z lokalnym dealerem.

X. KLIMATYZATOR NIE CHŁODZI WYSTARCZAJĄCO SKUTECZNIE

- **Klimatyzator działa w trybie OSUSZANIA.**

Dzieje się tak, ponieważ tryb osuszania działa w taki sposób, że temperatura wewnętrzna obniża się tylko o tyle, o ile jest to absolutnie niezbędne.

Należy obniżyć temperaturę w pomieszczeniu, korzystając z trybu CHŁODZENIA, a następnie skorzystać z trybu OSUSZANIA. (Patrz "CHARAKTERYSTYKA PRACY W TRYBIE OSUSZANIA" na stronie 8).

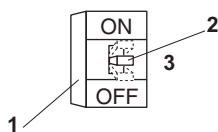
- **Należy zapoznać się z charakterystyką pracy w trybie CHŁODZENIA, charakterystyką pracy w trybie OGRZEWANIA oraz charakterystyką pracy w trybie OSUSZANIA; zob. strona 7.**

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed wezwaniem serwisu należy ponownie sprawdzić urządzenie.

1. Jeśli klimatyzator w ogóle nie działa.

- Sprawdź, czy żaden z bezpieczników nie uległ przepaleniu.
Wyłącz zasilanie.
- Sprawdź, czy główny wyłącznik zasilania jest przepalony.
Jeśli wyłącznik główny znajduje się w pozycji wyłączenia, należy włączyć zasilanie za pomocą wyłącznika obwodu.
Jeśli wyłącznik główny znajduje się w pozycji załączonej, nie należy włączać zasilania za pomocą wyłącznika obwodu.
Skontaktuj się z lokalnym dealerem.



- 1 Bezpiecznik automatyczny (detektor prądu upływowego)
- 2 Wypustka
- 3 Położenie wyzwolenia

- Sprawdź, czy nie wystąpiła awaria zasilania.
Poczekaj do ponownego włączenia zasilania.
Jeśli wystąpi przerwa w zasilaniu podczas pracy, klimatyzator automatycznie uruchomi się ponownie natychmiast po włączeniu zasilania.

2. Jeśli klimatyzator zatrzymuje się po włączeniu.

- Sprawdź, czy nic nie blokuje wlotów lub wylotów powietrza urządzenia zewnętrznego lub wewnętrznego.
Usuń przeszkodę i zapewnij dopływ powietrza.
Poziome kierownice na wylocie powietrza zamykają się, gdy urządzenie wewnętrzne się zatrzyma.
- Sprawdź, czy filtr powietrza nie jest zatkany.
Zwróć się do serwisu o wyczyszczenie filtrów powietrza.
Obniżenie się objętości powietrza nawiewanego z klimatyzatora będzie skutkowało obniżeniem wydajności klimatyzatora i zwiększeniem poboru mocy w przypadku zablokowania pyłem lub zanieczyszczeniami.
Ponadto może to spowodować skraplanie się wody w obszarze wylotu powietrza.
(Patrz "**KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)**" na stronie 10.)

3. Klimatyzator działa, ale wydajność chłodzenia lub ogrzewania jest niewystarczająca.

- Sprawdź, czy nic nie blokuje wlotów lub wylotów powietrza urządzenia zewnętrznego lub wewnętrznego.
Usuń przeszkodę i zapewnij dopływ powietrza.
Poziome kierownice na wylocie powietrza zamykają się, gdy urządzenie wewnętrzne się zatrzyma.
Przeszkody zmniejszają intensywność nawiewu, powodując obniżenie wydajności, a nawet uszkodzenie urządzenia w przypadku zassania wydychanego powietrza.
Skutkuje to niepotrzebnym zużyciem energii elektrycznej i może spowodować zatrzymanie urządzeń.
- Sprawdź, czy filtr powietrza nie jest zatkany.
Zwróć się do serwisu o wyczyszczenie filtrów powietrza.
Obniżenie się objętości powietrza nawiewanego z klimatyzatora będzie skutkowało obniżeniem wydajności klimatyzatora i zwiększeniem poboru mocy w przypadku zablokowania pyłem lub zanieczyszczeniami.
Ponadto może to spowodować skraplanie się wody w obszarze wylotu powietrza.
(Patrz "**KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)**" na stronie 10.)
- Sprawdź, czy prawidłowo ustawiono temperaturę.
Ustawić odpowiednią temperaturę, intensywność nawiewu i kierunek nawiewu.
- Sprawdź, czy PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA ustawiona na NISKĄ.
Ustawić odpowiednią temperaturę, intensywność nawiewu i kierunek nawiewu.
- Sprawdź, czy kierunek nawiewu jest właściwy.
Ustawić odpowiednią temperaturę, intensywność nawiewu i kierunek nawiewu.
- Sprawdź, czy drzwi lub okna są otwarte.
Zamknij drzwi lub okna, aby zapobiec przedostawaniu się podmuchów wiatru do pomieszczenia.
- Jeśli do pomieszczenia wpadają bezpośrednio promienie słoneczne (podczas chłodzenia).
Użyj żaluzji lub zasłon.
- Jeśli w pomieszczeniu znajduje się zbyt wiele osób (podczas chłodzenia).
- Sprawdź, czy pomieszczenie nie nagrzewa się za mocno (podczas chłodzenia).

4. Urządzenie zostało uruchomione lub zatrzymane, mimo że nie naciśnięto przycisku ON/OFF (WŁ/WYŁ).

- Czy na pewno nie został aktywowany wyłącznik czasowy?
Wyłącz wyłącznik czasowy.
Należy zapoznać się z treścią instrukcji obsługi dołączonej do pilota zdalnego sterowania.
- Czy na pewno urządzenia nie podłączono do pilota zdalnego sterowania?
Skontaktuj się ze sterownią, z której nadano sygnał zatrzymania.
- Czy na pewno nie świeci się symbol sterowania centralnego?
Skontaktuj się ze sterownią, z której nadano sygnał zatrzymania.

Jeśli problem nie ustąpił po wykonaniu poniższych kroków, nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. W takich przypadkach należy zawsze kontaktować się z dealerem.
Dokonując zgłoszenia, należy opisać objawy i podać nazwę modelu (zapisaną na tabliczce znamionowej).

Jeśli wystąpi jedna z poniższych usterek, należy podjąć środki zaradcze opisane poniżej i skontaktować się z lokalnym dealerem.

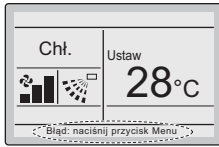
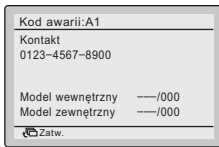
Klimatyzator musi być naprawiony przez wykwalifikowanego technika serwisu.

— ⚠ OSTRZEŻENIE —

Jeśli klimatyzator jest uszkodzony (wydobywa się z niego zapach spalenizny itp.), należy wyłączyć zasilanie klimatyzatora i skontaktować się z lokalnym dealerem.

Kontynuowanie pracy w takich okolicznościach może być przyczyną problemów, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Skontaktuj się z lokalnym dealerem.

- W razie częstej aktywacji urządzeń zabezpieczających takich jak bezpiecznik, główny wyłącznik zasilania czy wyłącznik prądu upływowego;
Środek zaradczy: Nie włączaj zasilania głównego.
- Gdy nie działa wyłącznik urządzenia;
Środek zaradczy: Wyłącz zasilanie wyłącznikiem głównym.
- Jeśli z urządzenia wewnętrznego cieknie woda.
Środek zaradczy: Wyłącz urządzenie.

	• podstawowym i lampka pracy będą migać. • W przypadku wystąpienia ostrzeżenia będzie migać tylko ikona błędu, a lampka pracy nie będzie migać. • Aby wyświetlić kod błędu i informacje kontaktowe, naciśnij przycisk menu/potwierdzenia.
	• Kod awarii będzie migać; zostanie wyświetlony adres kontaktowy i nazwa modelu. • Powiadom dealera firmy Daikin, podając mu kod awarii i nazwę modelu.

11. WYMAGANIA DOTYCZĄCE UTYLIZACJI



Ten produkt i baterie dostarczone z sterownikiem są oznaczone tym symbolem. Symbol ten oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie powinny być usuwane osobno, nie zaś z

niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych. W przypadku baterii pod każdym symbolem wydrukowany jest symbol pierwiastka. Symbol pierwiastka oznacza, że bateria zawiera metal ciężki w stężeniu przekraczającym określony poziom.

Przykładowy symbol pierwiastka to:

Pb: ołów (>0,004%)

Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż produktu, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów powinny przebiegać zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi i muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowanego montera.

Urządzenia i zużyte baterie muszą być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku.

Zapewnienie prawidłowej utylizacji pozwala zapobiec ewentualnym ujemnym dla środowiska i zdrowia ludzi skutkom.

Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od montera.

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin



4P465543-1E 2021.02